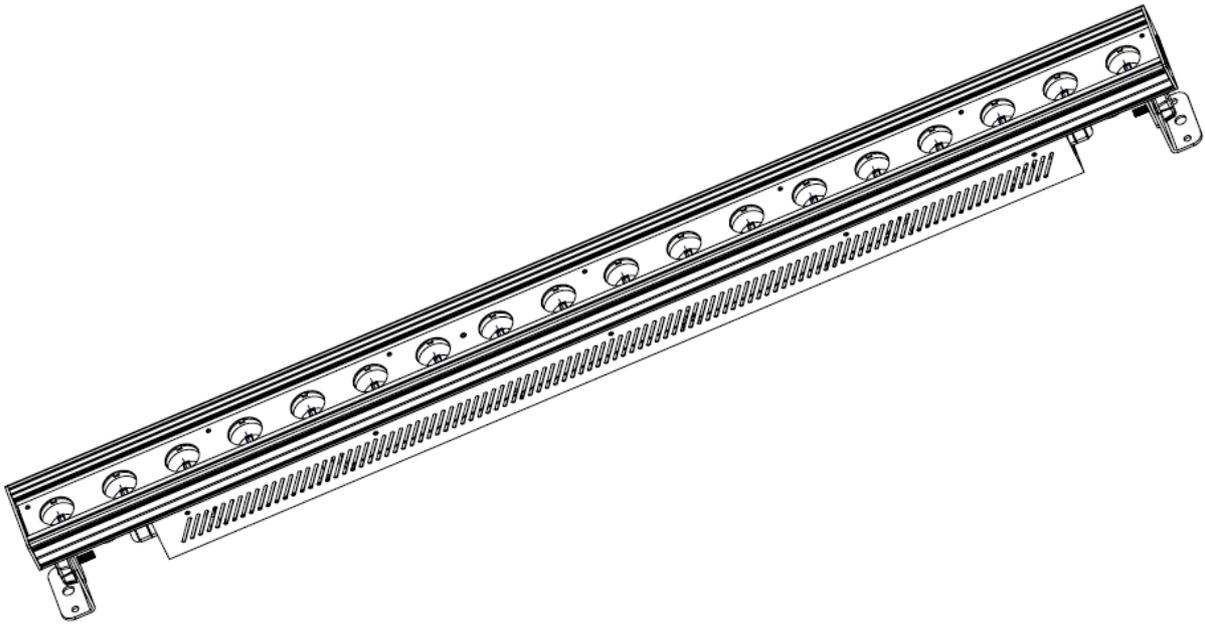




# Ultra Kling Bar 18



## Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Table des matières

INTRODUCTION .....	3
INFORMATIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	4
CONFIGURATION .....	4
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT .....	6
FONCTIONNEMENT MAÎTRE/ESCLAVE .....	9
FONCTIONNEMENT KLING-NET OU ART-NET .....	9
FONCTIONS ET VALEURS DMX - 3 CANAUX .....	10
FONCTIONS ET VALEURS DMX - 4 CANAUX .....	10
FONCTIONS ET VALEURS DMX - 6 CANAUX .....	10
FONCTIONS ET VALEURS DMX - 8 CANAUX .....	11
FONCTIONS ET VALEURS DMX - 9 CANAUX .....	12
FONCTIONS ET VALEURS DMX - 15 CANAUX .....	13
FONCTIONS ET VALEURS DMX - 54 CANAUX .....	14
TABLEAU DES MACROS COULEUR .....	16
DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES .....	16
COURBES DE GRADATION.....	17
RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN .....	17
FONCTIONNEMENT MAÎTRE/ESCLAVE .....	17
BRANCHEMENT ART-NET / KLING-NET .....	18
REPLACEMENT DU FUSIBLE .....	18
DÉPANNAGE .....	18
ENTRETIEN .....	18
SPÉCIFICATIONS.....	19
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement .....	20
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques.....	21
REMARQUES.....	22

## INTRODUCTION

**Déballage** : Merci d'avoir fait l'acquisition de l'Ultra Kling Bar 18 d'American DJ®. Chaque Ultra Kling Bar 18 a été scrupuleusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez à bien vérifier que l'emballage n'a pas été endommagé lors du transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction** : l'Ultra Kling Bar 18 d'American DJ® fait partie de l'effort continu de présenter des éclairages intelligents de qualité supérieure. L'Ultra Kling Bar 18 est une barre à LEDs DMX puissante et intelligente pour usage professionnel en intérieur. Elle comprend un pilotage au pixel lui permettant d'être utilisé avec les logiciels d'Arkaos compatibles avec le nouveau protocole Kling-Net. L'Ultra Kling Bar 18 peut aussi être utilisée en mode autonome ou en configuration maître/esclave. Ce wash comprend 6 modes de fonctionnement : mode musical, mode programmes intégrés, mode automatique, mode RGB, mode réseau Art-Net ou Kling-Net et mode DMX.

**Service à la clientèle** : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**AVERTISSEMENT** ! Pour éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, n'exposez cette unité, ni à l'humidité, ni à la pluie.

**Attention** : il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de le réparer vous-même, le faire entraînerait l'annulation de la garantie du constructeur. Au cas improbable où votre unité devrait être amenée en réparation, veuillez prendre contact avec le service à la clientèle d'American DJ®.

**Pensez S.V.P. à recycler votre emballage chaque fois que possible.**

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le rendu de cet appareil, veuillez lire et assimiler les instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec les manipulations de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations de sécurité concernant l'utilisation et la maintenance de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec l'unité pour références futures.

## CARACTÉRISTIQUES

- Multicolore
- 6 modes de fonctionnement
- Compatible avec les protocoles Art-Net et Kling-Net
- Gradateur électronique de 0 à 100 %
- Microphone intégré
- Protocole DMX-512
- Connexion DMX 3 broches
- 7 modes DMX : Mode 3 canaux, 4 canaux, 6 canaux, 8 canaux, 9 canaux, 15 canaux et 54 canaux DMX.
- Raccordement en chaîne (voir page 17)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Ne renversez ni eau ni autre liquide sur ou dans votre unité.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Déconnectez de l'alimentation principale avant de procéder à tout type de connexion.
- Ne retirez le couvercle sous aucun prétexte. Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité si le couvercle est retiré.
- Ne raccordez jamais cette unité à un pack de gradation.
- Assurez-vous de toujours monter cette unité dans un endroit où peut s'effectuer une ventilation appropriée. Laissez un espace d'environ 15 cm (6 pouces) entre cette unité et le mur.
- Ne faites pas fonctionner cette unité si elle semble endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- L'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Montez toujours l'unité de manière stable et sécurisée.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

• **Nettoyage** : procédez au nettoyage de l'unité en respectant les recommandations du fabricant. Voir page 18 pour de plus amples informations sur l'entretien de l'unité.

• **Température** : l'unité doit être située loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplis) qui produisent de la chaleur.

Il est impératif de procéder à son entretien quand :

- A. Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans l'unité.
- C. L'unité a été exposée à la pluie ou l'eau.
- D. L'unité ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation** : l'Ultra Kling Bar 18 d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

**DMX-512** : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles ou logiciels d'éclairage. Une console d'éclairage DMX envoie des instructions DMX au format data (données) vers l'appareil DMX. Les données DMX sont envoyés en série de données qui voyagent d'un appareil à l'autre via les terminaux XLR, (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT », situés sur tous les appareils DMX (la majorité consoles et logiciels DMX ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX** : le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule console d'éclairage, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités DMX, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA DMX, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse DMX 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse DMX 1 à une unité, la console d'éclairage ou le logiciel DMX sait



Figure 1

## CONFIGURATION (Suite)

qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

**Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) :** la Ultra Kling Bar 18 peut être commandée via un protocole DMX-512. La Ultra Kling Bar 18 comprend 6 modes de canaux DMX, veuillez vous référer aux pages 10 à 15 pour connaître les différents modes. L'adresse DMX est à configurer sur le panneau arrière de la Mega TRI60. Votre unité et votre console/logiciel DMX requièrent un connecteur XLR à 3 broches pour entrée et sortie de DATA (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veuillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez quasiment tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

**Remarque :** assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

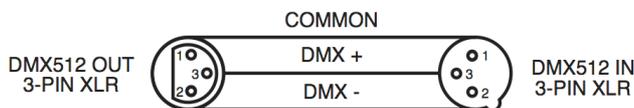


Figure 2

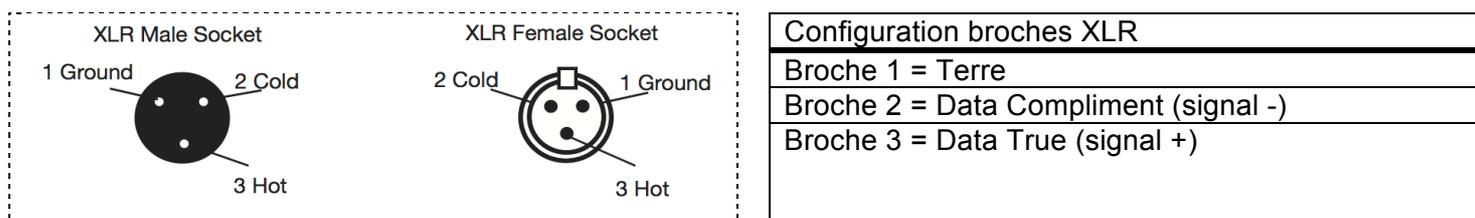
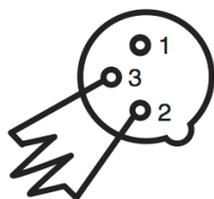


Figure 3

**Remarque spéciale : terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$  W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'une terminaison de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm  $\frac{1}{4}$  W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) de la dernière unité.

Figure 4

**Connecteurs DMX XLR 5 broches** Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

<b>Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches</b>		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Ne pas utiliser
Non utilisée		Ne pas utiliser

**INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT**

**Blockage automatique de l'affichage LCD :** L'affichage est réglé d'usine pour se bloquer automatiquement après 30 secondes d'inactivité. Appuyez et maintenez le bouton MODE pendant au moins 5 secondes pour pouvoir à nouveau accéder au menu.

**Affichage LCD marche/arrêt**

Pour mettre l'écran en veille après 30 secondes, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « OTHER ». Appuyez sur le bouton SETUP jusqu'à ce que s'affiche « BLGT :XXX ». « XXX » représente soit « ON » (marche) soit « OFF » (arrêt). Utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche « OFF ». L'écran se mettra alors en veille après 30 s. Pressez n'importe quel bouton pour l'allumer à nouveau. Gardez à l'esprit toutefois que l'écran se remettra en veille automatiquement après 30 secondes.

« ON » correspond à un affichage LED allumé en permanence.

« OFF » correspond à la mise en veille de l'affichage LED après 30 secondes.

**Modes de fonctionnement :**

L'Ultra Kling Bar 18 propose 6 modes de fonctionnement :

- mode musical : l'unité réagira au son en parcourant les programmes intégrés
- mode programmes intégrés : choisissez parmi 14 programmes intégrés
- mode auto : ce mode fait défiler les 14 programmes internes l'un après l'autre avec des cycles réglables
- mode RGB : choisissez une des trois couleurs qui restera statique ou ajustez l'intensité de chaque couleur pour réaliser la couleur désirée.
- mode de commande DMX : cette fonction vous permet de commander les caractéristiques de chaque unité individuelle à l'aide d'une console DMX-512 tel que le Show Designer™ d'Elation ou d'un logiciel comme MyDMX2.0 d'American DJ®.
- mode Kling-Net ou Art-Net : permet de contrôler l'Ultra Kling Bar 18 via une console compatible avec les protocoles Art-Net ou Kling-Net

**Mode musical :**

Dans ce mode l'Ultra Kling Bar 18 réagira au son. Vous pouvez régler le niveau de sensibilité au son.

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce qu'à s'affiche « Sound Sens :XX ». « XX » représente la sensibilité au son (de 0 à 31). Utilisez les boutons UP ou DOWN pour ajuster la sensibilité, « 0 » étant le mode musical désactivé, « 1 » le niveau de sensibilité le plus bas et « 31 » le niveau de sensibilité le plus haut.

2. L'unité changera de couleur au son musical.

### **Mode Programmes intégrés :**

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « PROGRAM PRO :XX ». « XX » représentant le numéro de programme interne de 1 à 14. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour choisir le programme désiré. Les programmes 1, 13 et 14 ont des couleurs réglables.
2. Après avoir choisi le programme désiré, vous pouvez ajuster la vitesse de défilement du programme en appuyant sur le bouton SETUP. « SPEED :XX » s'affiche. « XX » représente un chiffre de 01 à 99, « 01 » étant la vitesse la plus lente, « 99 » étant la vitesse la plus rapide. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la vitesse de défilement du programme.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton SETUP et « FADE :XX » s'affiche. C'est le réglage de la vitesse du fondu. « XX » représente une valeur de 00 à 99. Pour la valeur « 00 », le fondu est éteint, « 01 » étant la vitesse la plus lente et 99 la vitesse la plus rapide.

**LES PROGRAMMES 13 et 14 :** Si vous avez choisi le programme 13 ou 14, après avoir régler la vitesse de fondu, appuyez à nouveau le bouton SETUP. « BACK :XX » s'affichera. C'est la couleur de base ou aussi appelle la couleur de fond. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour choisir la couleur de fond. Appuyez à nouveau le bouton SETUP pour que s'affiche « COLO :XX » Ceci est la couleur défilante. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour choisir la couleur que défilera à l'avant-plan.

Note : Ces réglages pour le programme 13 sont représentés comme « 2 Color Flow 1 » (valeurs DMX 087-202) et les réglages pour le programme 14 sont représentés comme « 2 Color Flow 2(valeurs DMX 203-218) dans les modes DMX utilisant cette fonction.

### **Mode auto :**

Dans le mode automatique, vous pouvez ajuster le nombre de cycles de défilement de couleurs.

1. Branchez l'unité et appuyez sur bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « AUTO RUN LAPS :XXX ». « XXX » représentant le nombre de cycles. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour régler le nombre de cycles.

### **Mode de gradation RGB :**

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « MANUAL ». Appuyez sur le bouton SETUP.
2. Quand « RED:XXX » s'affichera, l'unité est en mode de gradation du ROUGE. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler l'intensité des LEDs rouges.
3. Quand s'affichera « GREEN:XXX » c'est le mode de gradation du VERT. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour en régler l'intensité.
4. Quand s'affichera « BLUE:XXX » c'est le mode de gradation du BLEU. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour en régler l'intensité.

### **Mode DMX :**

Utiliser une console ou un logiciel DMX vous permet de librement créer vos propres programmes sur mesure, répondant à vos besoins particuliers. Cette fonction vous permettra également d'utiliser vos unités comme projecteurs wash. L'Ultra Kling Bar 18 propose 6 modes DMX : Mode 3 canaux, 4 canaux, 6 canaux, 8 canaux, 9 canaux et 54 canaux. Voir page 10 à 15 pour les caractéristiques DMX de chaque mode.

1. Cette fonction vous permet de commander les caractéristiques de chacune des 18 TRI LEDs RGB individuellement à l'aide d'une console ou d'un logiciel DMX-512.
2. Pour faire fonctionner votre unité en mode DMX, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « DMX MODE » Appuyez sur le bouton SETUP jusqu'à s'affiche « ADDR :XXX ». « XXX » représente l'adresse DMX actuelle. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner l'adresse DMX désirée, puis appuyez sur le bouton SET UP pour sélectionner le mode de canal DMX. « CHAN :XX » s'affichera. « XX »représentant le mode DMX actuel.
5. Après avoir sélectionné votre mode de canal DMX, branchez l'unité via les connexions XLR à une console ou un logiciel DMX standard tel que le Show Designer d'Elation Professional ou le logiciel MyDMX2.0 d'ADJ.

### **Mode Kling-Net ou Artnet :**

Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à s'affiche « NET MODE 18x1 ». Dans ce mode les boutons SETUP, UP et DOWN sont inactifs. La barre peut maintenant être pilotée à partir d'une console ou d'un logiciel compatible avec le protocole Kling-Net ou ArtNet.

Mode par défaut : Quand ce mode est activé, tous les modes retourneront à leur réglages par défaut et le programme automatique s'enclenchera.

Branchez l'unité et appuyez simultanément les boutons MODE et SETUP.

**PIXEL FLIP :** Cette fonction vous permet d'inverser la direction du défilement des LEDs. (1->18 ou 18->1).

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à s'affiche « OTHER ».
2. Appuyez sur le bouton SETUP jusqu'à s'affiche « FLIP :XX ». « XX » représentant soit « ON » soit « OFF ».
3. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour soit inverser (flip) ou retourner au point de départ.

**DIMMER CURVE :** Cette fonction vous permet de choisir une courbe de gradation selon l'utilisation de la barre. Cette fonction est conçue afin d'être utilisée en conjonction avec le mode DMX.

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à s'affiche « DMX MODE ».
2. Appuyez sur le bouton SETUP jusqu'à s'affiche « DELAY :X ». « X » représentant la courbe de gradation actuelle.  
0 = Standard  
1 = Scène  
2 = TV  
3 = Architectural  
4 = Théâtre
3. Appuyez sur le bouton SETUP pour choisir la courbe de gradation désirée.

**DMX STATE : État DMX.** Cette fonction est un mode de précaution qui vous permet de choisir comment l'appareil doit se comporter en cas de perte de signal DMX. Ce menu vous permet aussi de configurer le mode dans lequel l'appareil va retourner quand vous le branchez au secteur.

1. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « DMX MODE NO:XXXX », „XXXX” représentant l'état DMX actuellement choisi.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour choisir le mode dans lequel l'unité doit se mettre en cas de perte de signal DMX.

« AUTO »(Mode automatique): Quand le signal DMX est perdu ou l'appareil est mis sous tension, l'Ultra Kling Bar 18 se met en mode AUTO RUN

« BLACK »(Blackout): Quand le signal DMX est perdu ou l'appareil est mis sous tension, l'Ultra Kling Bar 18 se met automatiquement en mode Noir Général

« HOLD », Quand le signal DMX est perdu ou l'appareil est mis sous tension, l'Ultra KlingBar 18 reste sur le dernier état DMX qu'il a reçu de la console. Dans le cas d'une mise sous tension, l'Ultra Kling Bar 18 se mettra dans la dernière configuration DMX mémorisée.

3. Une fois votre sélection effectuée, appuyez sur ENTER.

*Cette fonction vous permet de choisir une courbe de gradation selon l'utilisation de la barre. Cette fonction est conçue afin d'être utilisée en conjonction avec le mode DMX.*

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à s'affiche « DMX MODE ».

## FONCTIONNEMENT MAÎTRE/ESCLAVE

### **Fonctionnement maître/esclave :**

Cette fonction vous permettra de brancher plusieurs unités en configuration maître/esclave. En configuration maître-esclave, une unité agira comme « Maître » et les autres suivront ses programmes.

Chaque unité peut être soit maître soit esclave, toutefois une unité unique de la chaîne peut fonctionner en tant que « Maître ».

### **Paramètres et configuration maître/esclave :**

1. Chaînez les unités les unes avec les autres via les connecteurs XLR à l'arrière des unités. Utilisez des câbles standard DMX appropriés. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et l'XLR femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle. La dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle.
2. Raccordez la première unité « Esclave » à la « Maître ».
3. Configurez votre unité « Maître » dans le mode de fonctionnement de votre choix.
4. Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « SLAVE MODE » est affiché. Les unités « Esclaves » suivront alors l'unité maître.

## FONCTIONNEMENT KLING-NET OU ART-NET

1. Mettez l'unité en mode NET CONTROL (voir page 18 pour les instructions)
2. Installez un des logiciels de contrôle recommandés sur votre PC. Logiciels recommandés : Arkaos Media Master Pro, Media Master Express ou LED MASTER (vendus séparément).
3. Interconnectez les Ultra Kling Bar 18 et les autres unités compatibles Kling-Net (comme le Flash Kling Panel 64 ou l'EZ-Kling) via leurs fiches RJ45 à l'aide de câbles de réseaux CAT-5. Quand vous réalisez vos câbles vous-mêmes, utilisez du câble standard de réseaux. Voir page 18 pour les informations de connexion.
4. Mappez les unités avec le KlingNetMapper ou Art-Net Mapper.
5. Pilotez les unités en utilisant le logiciel d' Arkaos ou un logiciel compatible Art-Net. Référez-vous au manuel de votre console/logiciel pour plus d'informations.

NOTE : le protocole Kling-Net d'Arkaos requiert une carte réseaux Ethernet d'une vitesse minimale d'1 Gigabit (1000 mbps) ainsi qu'un routeur pour une opération fluide.

**FONCTIONS ET VALEURS DMX - 3 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> de 0 à 100 %
2	0 - 255	<b>VERT</b> de 0 à 100 %
3	0 - 255	<b>BLEU</b> de 0 à 100 %

**FONCTIONS ET VALEURS DMX - 4 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> de 0 à 100 %
2	0 - 255	<b>VERT</b> de 0 à 100 %
3	0 - 255	<b>BLEU</b> de 0 à 100 %
4	0 - 255	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b> de 0 à 100 %

**FONCTIONS ET VALEURS DMX - 6 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> de 0 à 100 %
2	0 - 255	<b>VERT</b> de 0 à 100 %
3	0 - 255	<b>BLEU</b> de 0 à 100 %
4	0 - 255	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b> 0-100%
5	0 1 - 255	<b>FONCTION STROBOSCOPE</b> OFF STROBOSCOPE LENT-RAPIDE
6	0 - 255	<b>MACROS COULEURS</b> (voir table des macros couleurs page 16)

Les canaux 1, 2, 3 ne fonctionneront pas quand le canal 6 est utilisé.

**FONCTIONS ET VALEURS DMX - 8 CANAUX**

<b>Canal</b>	<b>Valeur</b>	<b>Fonction</b>
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> de 0 à 100 %
2	0 - 255	<b>VERT</b> de 0 à 100 %
3	0 - 255	<b>BLEU</b> de 0 à 100 %
4	0 - 255	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b> 0-100%
5	0 1 - 255	<b>FONCTION STROBOSCOPE</b> OFF STROBOSCOPE LENT-RAPIDE
6	0 - 255	<b>MACROS DE COULEURS</b> (voir table des macros couleurs page 16)
7	0-10 11-26 27-42 43-58 59-74 75-90 91-106 107-122 123-138 139-154 155-170 171-186 187-202 203-218 219-255	<b>PROGRAMMES INTÉGRÉS</b> OFF FONDU DE COULEUR LENT FONDU DE COULEUR RAPIDE FONDU DE COULEUR CHANGEMENT DE COULEUR COLOR FLOW 1 COLOR FLOW 2 COLOR FLOW 3 COLOR FLOW 4 DOUBLE FLUX DE COULEUR 1 DOUBLE FLUX DE COULEUR 2 MULTICOULEURS DEFILEMENT 2 COULEURS 1 DEFILEMENT 2 COULEURS 2 MODE MUSICAL
8	0 - 255 0 - 255	<b>VITESSE DU PROGRAMME/SENSIBILITÉ AU SON</b> VITESSE DU PROGRAMME LENT à RAPIDE SENSIBILITÉ AU SON MIN À MAX

**FONCTIONS ET VALEURS DMX - 9 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> de 0 à 100 %
2	0 - 255	<b>VERT</b> de 0 à 100 %
3	0 - 255	<b>BLEU</b> de 0 à 100 %
4	0 - 255	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b> 0-100%
5	0 1 - 255	<b>FONCTION STROBOSCOPE</b> OFF STROBOSCOPE LENT-RAPIDE
6	0 - 255	<b>MACROS DE COULEURS</b> (voir table des macros couleurs page 16)
7	0-10 11-26 27-42 43-58 59-74 75-90 91-106 107-122 123-138 139-154 155-170 171-186 187-202 203-218 219-255	<b>PROGRAMMES INTÉGRÉS</b> OFF FONDU DE COULEUR LENT FONDU DE COULEUR RAPIDE FONDU DE COULEUR CHANGEMENT DE COULEUR COLOR FLOW 1 COLOR FLOW 2 COLOR FLOW 3 COLOR FLOW 4 DOUBLE FLUX DE COULEUR 1 DOUBLE FLUX DE COULEUR 2 MULTICOULEURS DEFILEMENT 2 COULEURS 1 DEFILEMENT 2 COULEURS 2 MODE MUSICAL
8	0 - 255 0 - 255	<b>VITESSE DU PROGRAMME/SENSIBILITÉ AU SON</b> VITESSE DU PROGRAMME LENT à RAPIDE SENSIBILITÉ AU SON MIN À MAX
9	0-20 21-40 41-60 61-80 81-100 101-255	<b>COURBES DE GRADATION</b> STANDARD STAGE TV ARCHITECTURAL THEATRE COURBE PAR DEFAUT

Quand le canal 6 est utilisé, les canaux 1 - 3 sont inactifs

Quand le canal 7 est entre les valeurs 11-218, le canal 8 contrôle la vitesse des programmes

Quand le canal 7 est entre les valeurs 219-255, le canal 8 contrôle la sensibilité au son

La couleur de l'effet 2 COLOR FLOW 1 est réglé dans le programme 13

La couleur de l'effet 2 COLOR FLOW 2 est réglé dans le programme 14

**FONCTIONS ET VALEURS DMX - 15 CANAUX**

1	0 - 255	<b>LEDs ROUGES 1-6</b> de 0 à 100 %
2	0 - 255	<b>LEDs VERTES 1-6</b> de 0 à 100 %
3	0 - 255	<b>LEDs BLEUES 1-6</b> de 0 à 100 %
4	0 - 255	<b>LEDs ROUGES 7-12</b> de 0 à 100 %
5	0 - 255	<b>LEDs VERTES 7-12</b> de 0 à 100 %
6	0 - 255	<b>LEDs BLEUES 7-12</b> de 0 à 100 %
7	0 - 255	<b>LEDs ROUGES 13-18</b> de 0 à 100 %
8	0 - 255	<b>LEDs VERTES 13-18</b> de 0 à 100 %
9	0 - 255	<b>LEDs BLEUES 13-18</b> de 0 à 100 %
10	0- 255	<b>GRADATION MAÎTRE</b> 0 % - 100 %
11	0 1 - 255	<b>FONCTION STROBOSCOPE</b> OFF STROBOSCOPE LENT-RAPIDE
12	0 - 255	<b>MACROS DE COULEURS</b> (voir table des macros couleurs page 16)
13	0-10 11-26 27-42 43-58 59-74 75-90 91-106 107-122 123-138 139-154 155-170 171-186 187-202 203-218 219-255	<b>PROGRAMMES INTÉGRÉS</b> OFF FONDU DE COULEUR LENT FONDU DE COULEUR RAPIDE FONDU DE COULEUR CHANGEMENT DE COULEUR COLOR FLOW 1 COLOR FLOW 2 COLOR FLOW 3 COLOR FLOW 4 DOUBLE FLUX DE COULEUR 1 DOUBLE FLUX DE COULEUR 2 MULTICOULEURS DEFILEMENT 2 COULEURS 1 DEFILEMENT 2 COULEURS 2 MODE MUSICAL
14	0 - 255 0 - 255	<b>VITESSE DU PROGRAMME/SENSIBILITÉ AU SON</b> VITESSE DU PROGRAMME LENT à RAPIDE SENSIBILITÉ AU SON MIN À MAX
15	0-20 21-40 41-60 61-80 81-100 101-255	<b>COURBES DE GRADATION</b> STANDARD STAGE TV ARCHITECTURAL THEATRE COURBE PAR DEFALT

Quand le canal 12 est utilisé, les canaux 1 - 9 sont inactifs

Quand le canal 13 est entre les valeurs 11-218, le canal 14 contrôle la vitesse des programmes

Quand le canal 13 est entre les valeurs 219-255, le canal 14 contrôle la sensibilité au son

La couleur de l'effet 2 COLOR FLOW 1 est réglée dans le programme 13, la couleur de l'effet 2 COLOR FLOW 2 est réglée dans le programme 14

**FONCTIONS ET VALEURS DMX - 54 CANAUX**

1	0 - 255	<b>LED ROUGE 1</b> de 0 à 100 %
2	0 - 255	<b>LED VERTE 1</b> de 0 à 100 %
3	0 - 255	<b>LED BLEUE 1</b> de 0 à 100 %
4	0 - 255	<b>LED ROUGE 2</b> de 0 à 100 %
5	0 - 255	<b>LED VERTE 2</b> de 0 à 100 %
6	0 - 255	<b>LED BLEUE 2</b> de 0 à 100 %
7	0 - 255	<b>LED ROUGE 3</b> de 0 à 100 %
8	0 - 255	<b>LED VERTE 3</b> de 0 à 100 %
9	0 - 255	<b>LED BLEUE 3</b> de 0 à 100 %
10	0 - 255	<b>LED ROUGE 4</b> de 0 à 100 %
11	0 - 255	<b>LED VERTE 4</b> de 0 à 100 %
12	0 - 255	<b>LED BLEUE 4</b> de 0 à 100 %
13	0 - 255	<b>LED ROUGE 5</b> de 0 à 100 %
14	0 - 255	<b>LED VERTE 5</b> de 0 à 100 %
15	0 - 255	<b>LED BLEUE 5</b> de 0 à 100 %
16	0 - 255	<b>LED ROUGE 6</b> de 0 à 100 %
17	0 - 255	<b>LED VERTE 6</b> de 0 à 100 %
18	0 - 255	<b>LED BLEUE 6</b> de 0 à 100 %
19	0 - 255	<b>LED ROUGE 7</b> de 0 à 100 %
20	0 - 255	<b>LED VERTE 7</b> de 0 à 100 %
21	0 - 255	<b>LED BLEUE 7</b> de 0 à 100 %
22	0 - 255	<b>LED ROUGE 8</b> de 0 à 100 %
23	0 - 255	<b>LED VERTE 8</b> de 0 à 100 %
24	0 - 255	<b>LED BLEUE 8</b> de 0 à 100 %
25	0 - 255	<b>LED ROUGE 9</b> de 0 à 100 %
26	0 - 255	<b>LED VERTE 9</b> de 0 à 100 %
27	0 - 255	<b>LED BLEUE 9</b> de 0 à 100 %

**FONCTIONS ET VALEURS DMX – 54 CANAUX (SUITE)**

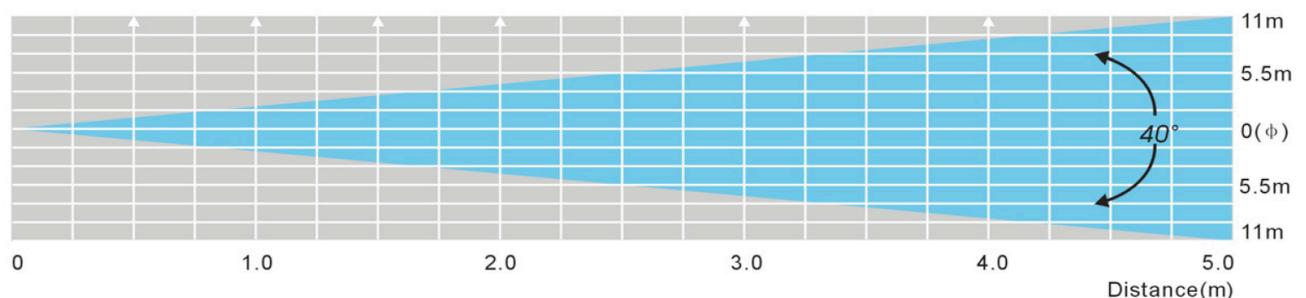
28	0 - 255	<b>LED ROUGE 10</b> de 0 à 100 %
29	0 - 255	<b>LED VERTE 10</b> de 0 à 100 %
30	0 - 255	<b>LED BLEUE 10</b> de 0 à 100 %
31	0 - 255	<b>LED ROUGE 11</b> de 0 à 100 %
32	0 - 255	<b>LED VERTE 11</b> de 0 à 100 %
33	0 - 255	<b>LED BLEUE 11</b> de 0 à 100 %
34	0 - 255	<b>LED ROUGE 12</b> de 0 à 100 %
35	0 - 255	<b>LED VERTE 12</b> de 0 à 100 %
36	0 - 255	<b>LED BLEUE 12</b> de 0 à 100 %
37	0 - 255	<b>LED ROUGE 13</b> de 0 à 100 %
38	0 - 255	<b>LED VERTE 13</b> de 0 à 100 %
39	0 - 255	<b>LED BLEUE 13</b> de 0 à 100 %
40	0 - 255	<b>LED ROUGE 14</b> de 0 à 100 %
41	0 - 255	<b>LED VERTE 14</b> de 0 à 100 %
42	0 - 255	<b>LED BLEUE 14</b> de 0 à 100 %
43	0 - 255	<b>LED ROUGE 15</b> de 0 à 100 %
44	0 - 255	<b>LED VERTE 15</b> de 0 à 100 %
45	0 - 255	<b>LED BLEUE 15</b> de 0 à 100 %
46	0 - 255	<b>LED ROUGE 16</b> de 0 à 100 %
47	0 - 255	<b>LED VERTE 16</b> de 0 à 100 %
48	0 - 255	<b>LED BLEUE 16</b> de 0 à 100 %
49	0 - 255	<b>LED ROUGE 17</b> de 0 à 100 %
50	0 - 255	<b>LED VERTE 17</b> de 0 à 100 %
51	0 - 255	<b>LED BLEUE 17</b> de 0 à 100 %
52	0 - 255	<b>LED ROUGE 18</b> de 0 à 100 %
53	0 - 255	<b>LED VERTE 18</b> de 0 à 100 %
54	0 - 255	<b>LED BLEUE 18</b> de 0 à 100 %

## TABLEAU DES MACROS COULEUR

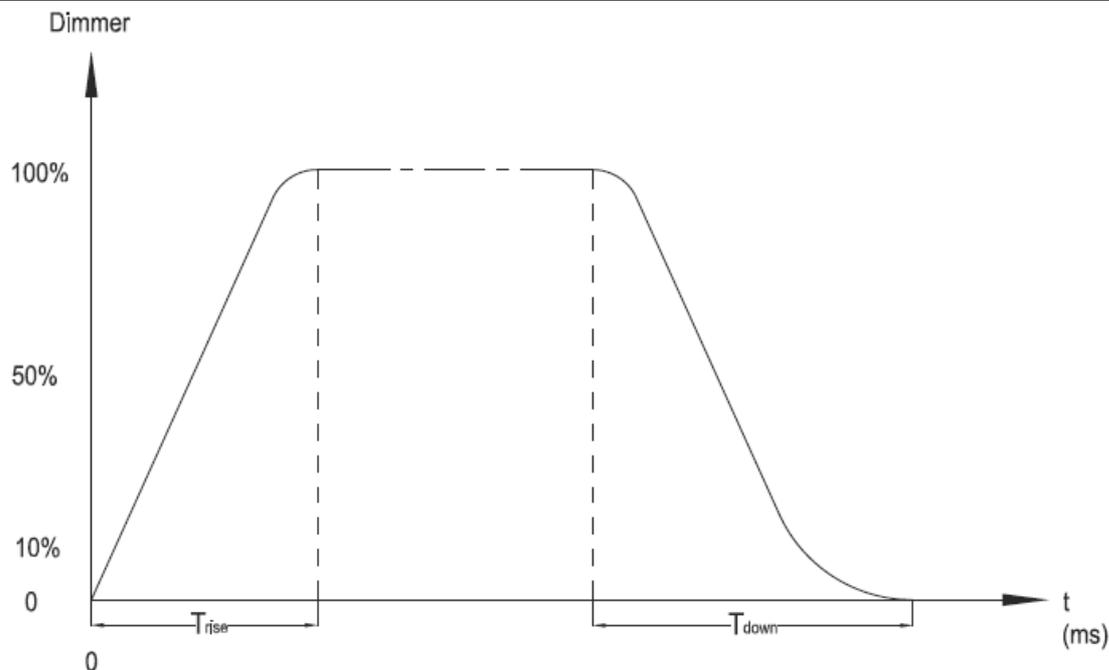
0	OFF
1 - 7	BASTARD AMBER
8 - 15	MEDIUM AMBER
16 - 23	PALE AMBER GOLD
24 - 31	GALLO GOLD
32 - 39	GOLDEN AMBER
40 - 47	LIGHT RED
48 - 55	MEDIUM RED
56 - 63	MEDIUM PINK
64 - 71	BROADWAY PINK
72 - 79	FOLLIES PINK
80 - 87	LIGHT LAVENDER
88 - 95	SPECIAL LAVENDER
96 - 103	LAVENDER
104 - 111	INDIGO
112 - 119	HEMSLEY BLUE
120 - 127	TIPTON BLUE
128 - 135	LIGHT STEEL BLUE
136 - 143	LIGHT SKY BLUE
144 - 151	SKY BLUE
152 - 159	BRILLIANT BLUE
160 - 167	LIGHT GREEN BLUE
168 - 175	BRIGHT BLUE
176 - 183	PRIMARY BLUE
184 - 191	CONGO BLUE
192 - 199	PALE YELLOW GREEN
200 - 207	MOSS GREEN
208 - 215	PRIMARY GREEN
216 - 223	DOUBLE CTB
224 - 231	FULL CTB
232 - 239	HALF CTB
240 - 247	DARK BLUE
248 - 255	WHITE

## DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES

R	D40	712	318	161	105	67	lux
G	D40	696	283	147	85	52	
B	D40	638	291	138	79	48	
RGB	D40	1750	816	393	239	157	



## COURBES DE GRADATION



Ramp Effect	OS (Fade Time)		1S (Fade Time)	
	$T_{rise}$ (ms)	$T_{down}$ (ms)	$T_{rise}$ (ms)	$T_{down}$ (ms)
Standard	0	0	0	0
Stage	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architectural	1380	1730	2040	2120
Theatre	1580	1940	2230	2280

## RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN

**Avec cette fonction, vous pouvez raccorder les unités entre elles en utilisant l'entrée et la sortie CEI. Vous pouvez raccorder jusqu'à 6 unités maximum. Après 6 unités, vous aurez besoin d'utiliser une autre prise de courant. Les unités doivent être similaires. NE combinez PAS des unités différentes.**

## FONCTIONNEMENT MAÎTRE/ESCLAVE

### Fonctionnement maître/esclave :

Cette fonction vous permettra de brancher plusieurs unités en configuration maître/esclave. En configuration maître-esclave, une unité agira comme « Maître » et les autres suivront ses programmes.

Chaque unité peut être soit maître soit esclave, toutefois une unité unique de la chaîne peut fonctionner en tant que « Maître ».

### Paramètres et configuration maître/esclave :

1. Chaînez les unités les unes avec les autres via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Utilisez des câbles standard DMX appropriés. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et l'XLR femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle. La dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle.
2. Raccordez la première unité « Esclave » à la « Maître ».
3. Configurez votre unité « Maître » dans le mode de fonctionnement de votre choix.
4. Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « Slav » est affiche. Les unités « Esclaves » suivront alors l'unité maître.

## BRANCHEMENT ART-NET / KLING-NET

Méthode d'installation 1 :

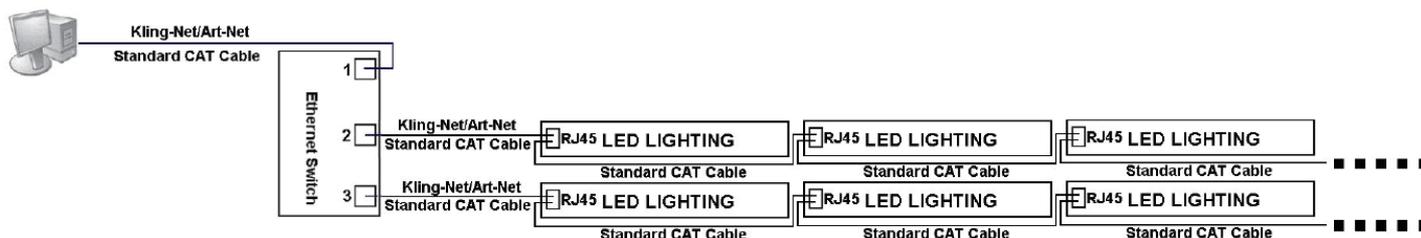


Note : Ne chaînez pas plus que 50 unités quand connectés directement à un ordinateur

Utilisez in Swith Ethernet quand vous devez brancher plus que 50 unités

**! UTILISEZ UN CÂBLE ETHERNET CAT-5 ou CAT-6 !**

Méthode d'installation 2 :



Note : le Switch ETHERNET doit avoir une vitesse minimale d'1 Gigabit (1000mbps).

Ne chaînez pas plus que 50 unités par port de sortie du switch

Maximum 2 ports Ethernet du Switch peuvent être utilisés. Vous pouvez donc contrôler un maximum de 100 unités.

**! UTILISEZ UN CÂBLE ETHERNET CAT-5 ou CAT-6 !**

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Débranchez l'unité de la prise électrique. Le porte fusible se trouve à côté du cordon d'alimentation de l'unité. Insérez un tournevis à tête plate dans le capuchon du porte fusible et extrayez-le délicatement. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Revissez le capuchon du porte-fusible.

## DÉPANNAGE

Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

**L'unité ne répond pas au DMX :**

1. Vérifiez que les câbles DMX sont connectés correctement et qu'ils sont également correctement câblés (la broche 3 est « chaude »; sur d'autres appareils DMX la broche 2 peut être « chaude »). Par ailleurs, vérifiez également que tous les câbles sont connectés aux bons connecteurs, il est impératif de respecter la polarité pour l'entrée et la sortie.

**L'unité ne répond pas au son :**

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité.
2. Assurez-vous que le mode musical soit activé.

## ENTRETIEN

Dans le but d'optimiser le rendu lumineux, il convient de procéder à un nettoyage périodique des résidus de brouillard, fumée et poussière pouvant se déposer sur les lentilles optiques internes et externes.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Nettoyez les optiques externes avec un nettoyant pour vitre et un tissu doux tous les 20 jours.
3. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

La fréquence d'entretien varie en fonction de l'environnement dans lequel fonctionne l'unité (par exemple : fumée, résidu de brouillard, poussière, condensation).

## SPÉCIFICATIONS

<b>Modèle :</b>	<b>ULTRA KLING BAR 18</b>
<b>Tension :</b>	100-240V, 50/60 Hz
<b>LED :</b>	18 TRI-LEDs 3-en-1 de 3W
<b>Angle de faisceau :</b>	40 degrés
<b>Position de fonctionnement :</b>	Toute position sûre et sécurisée
<b>Faible consommation électrique</b>	98W
<b>Raccordement en Daisy Chain :</b>	6 unités max.
<b>Fusible :</b>	2A
<b>Poids :</b>	13 lbs / 6 kg
<b>Dimensions :</b>	LxlxH : 43.5" x 3.25" x 4.5" 1100 x 80 x 116mm
<b>Couleurs :</b>	Mélange de couleur RGB
<b>Canaux DMX :</b>	7 modes DMX : 3, 4, 6, 8, 9, 15 et 54 canaux DMX
<b>Protocole(s) :</b>	DMX-512, Art-Net, Kling-Net

**Détection automatique du voltage :** *l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.*

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite.

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)